English

- Be sure to keep all user documentation handy for future reference.

■Tax Calculations

• To set a tax rate

Example: Tax rate = 5%

(MS-8S/10S/20S/80S) AC %**(SET)** (Until SET appears.)	SET 0.
TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**	TAX % 5.
(MS-100MS/120MS) AC %**(RATE SET)** (Until TAX and % appear.)	TAX % 0.
5* %**(RATE SET)**	TAX % 5.

- You can check the currently set rate by pressing AC and then TAX+(TAX RATE).

■Currency Conversion (MS-8S/10S/20S/80S)

• To enter the Currency Conversion Mode

Press M/EX to toggle between the Conversion Mode and the Memory Mode.

- The “EXCH” indicator on the display indicates the Conversion Mode.
- The calculation examples shown here use an 8-digit model.

• To set conversion rates

Currency 1 (C1) is your home country currency, and so it is always set to 1. Currency 2 (C2) and Currency 3 (C3) are for the currencies of two other countries, and you can change these rates as required.

Example: Conversion rate $1 (C1 home currency) = 0.95 euro for Currency 2 (C2)

AC %**(SET)** (Until SET appears.) C2 **0.95*** %**(SET)**	C2 EXCH RATE 0.95

- You can check the currently set rate by pressing AC and then C2.

* For rates of 1 or greater, you can input up to six digits. For rates less than 1 you can input up to 8 (10 or 12) digits, including 0 for the integer digit and leading zeros (though only six significant digits, counted from the left and starting with the first non-zero digit, can be specified).
Examples: 0.123456, 0.0123456, 0.0012345

- Due to differences in calculation accuracy, calculation results obtained by some models may be different from those shown in the examples of this manual.

Español

- Asegúrese de tener a mano toda la documentación del usuario para futuras consultas.

■Cálculos de impuesto

• Para ajustar una tasa de impuesto

Ejemplo: Tasa de impuesto = 5%

(MS-8S/10S/20S/80S) AC %**(SET)** (Hasta que aparezca “SET”)	SET 0.
TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**	TAX % 5.
(MS-100MS/120MS) AC %**(RATE SET)** (Hasta que aparezcan “TAX” y “%”)	TAX % 0.
5* %**(RATE SET)**	TAX % 5.

- Puede verificar la tasa ajustada actualmente presionando AC y luego TAX+(TAX RATE).

■Conversión de divisa (MS-8S/10S/20S/80S)

• Para ingresar el modo de conversión de divisa

Presione M/EX para alternar entre el modo de conversión y el modo de memoria.

- El indicador “EXCH” sobre la presentación indica el modo de conversión.
- Los ejemplos de cálculo mostrados aquí usan un modelo de 8 dígitos.

• Para ajustar las tasas de conversión

La divisa 1 (C1) es la divisa de su país local, y siempre es así al ajustar a 1. La divisa 2 (C2) y divisa 3 (C3) son las divisas de dos otros países, y puede cambiar estas tasas como lo requiera.

Ejemplo: Tasa de conversión $1 (divisa local C1) = 0,95 euros para la divisa 2 (C2)

AC %**(SET)** (Hasta que aparezca “SET”) C2 **0.95*** %**(SET)**	C2 EXCH RATE 0.95

- Puede verificar la tasa ajustada actualmente presionando AC y luego C2.

* Para tasas de 1 o mayores, puede ingresar hasta seis dígitos. Para tasas menores de 1 puede ingresar hasta 8 (10 o 12) dígitos, incluyendo 0 para el dígito entero y ceros a la izquierda (aunque solamente se pueden especificar seis dígitos significantes, contados desde la izquierda y comenzando con el primer dígito que no sea cero).
Ejemplos: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

- Debido a las diferencias en la precisión de los cálculos, los resultados obtenidos con algunos modelos podrían ser diferentes de los mostrados en los ejemplos de este manual.

Français

- Conservez la documentation à portée de main pour toute référence future.

■Calculs de taxes

• Pour spécifier un taux de taxe

Exemple : Taux de taxe = 5%

(MS-8S/10S/20S/80S) AC %**(SET)** (Jusqu’à ce que « SET » apparaisse.)	SET 0.
TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**	TAX % 5.
(MS-100MS/120MS) AC %**(RATE SET)** (Jusqu’à ce que « TAX » et « % » apparaissent.)	TAX % 0.
5* %**(RATE SET)**	TAX % 5.

- Vous pouvez vérifier le taux actuellement préréglé en appuyant sur AC puis sur TAX+(TAX RATE).

■Conversion de devises (MS-8S/10S/20S/80S)

• Pour accéder au mode de conversion de devises

Appuyez sur M/EX pour commuter entre mode de conversion et mode de mémoire.

- L’indicateur « EXCH » apparaît lorsque le mode de conversion est validé.
- Les exemples de calculs indiqués ici utilisent le modèle à 8 chiffres.

• Pour spécifier les taux de conversion

La devise 1 (C1) est la devise locale qui est toujours spécifiée par 1. La devise 2 (C2) et la devise 3 (C3) sont réservées aux devises des deux autres pays dont les taux peuvent être changés.

Exemple: Taux de conversion de 1 $ (devise locale C1) = 0,95 euro pour la devise 2 (C2)

AC %**(SET)** (Jusqu’à ce que « SET » apparaisse.) C2 **0.95*** %**(SET)**	C2 EXCH RATE 0.95

- Vous pouvez vérifier le taux actuellement préréglé en appuyant sur AC puis sur C2.

* Pour les taux égaux ou supérieurs à 1, vous pouvez saisir jusqu’à six chiffres. Pour les taux inférieurs à 1, vous pouvez saisir jusqu’à 8 (10 ou 12) chiffres, y compris le 0 pour l’entier et les zéros d’en-tête (bien que six chiffres significatifs seulement puissent être spécifiés à compter de la gauche et du premier chiffre qui n’est pas un zéro).
Exemples : 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

- En raison des différences de précision des calculs, les résultats obtenus sur certains modèles peuvent être différents des résultats indiqués dans les exemples de ce manuel.

Deutsch

- Bitte bewahren Sie die gesamte Benutzerdokumentation für späteres Nachschlagen auf.

■Steuerberechnungen

• Einstellen einer Steuerrate

Beispiel: Steuerrate = 5%

(MS-8S/10S/20S/80S) AC %**(SET)** (Bis SET erscheint.)	SET 0.
TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**	TAX % 5.
(MS-100MS/120MS) AC %**(RATE SET)** (Bis TAX und % erscheinen.)	TAX % 0.
5* %**(RATE SET)**	TAX % 5.

- Sie können den gegenwärtig eingestellte Rate kontrollieren, indem Sie AC und anschließend TAX+(TAX RATE) drücken.

■Währungsumrechnung (MS-8S/10S/20S/80S)

• Aufrufen des Währungsumrechnungsmodus

Drücken Sie die M/EX-Taste, um zwischen dem Währungsumrechnungsmodus und dem Speichermodus umzuschalten.

- Die „EXCH“-Anzeige auf dem Display zeigt den Währungsumrechnungsmodus an.
- Die hier dargestellten Berechnungsbeispiele verwenden ein 8-stelliges Modell.

• Einstellen der Wechselkurse

Die Währung 1 (C1) ist Ihre Landeswährung, so dass diese immer auf 1 eingestellt ist. Die Währung 2 (C2) und die Währung 3 (C3) dienen für Fremdwährungen von zwei anderen Ländern, und Sie können diese Wechselkurse wie erforderlich einstellen.

Beispiel: Wechselkurs $1 (Landeswährung C1) = 0,95 Euro für Währung 2 (C2)

AC %**(SET)** (Bis SET erscheint.) C2 **0.95*** %**(SET)**	C2 EXCH RATE 0.95

- Sie können den gegenwärtig eingestellten Wechselkurs kontrollieren, indem Sie AC und anschließend C2 drücken.

* Für Werte größer als 1 können Sie bis zu sechs Stellen eingeben. Für Werte kleiner als 1 können Sie bis zu acht (10 oder 12) Stellen eingeben, einschließlich 0 für die ganzzahlige Stelle und vorangestellte Nullen (aber nur sechs signifikante Stellen, gezählt von links und beginnend mit der ersten Stelle, die nicht Null ist, können spezifiziert werden).
Beispiele: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

- Aufgrund unterschiedlicher Berechnungsgenauigkeiten können die Resultate bei einigen Modellen von den in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Beispielen abweichen.

Italiano

- Conservare l’intera documentazione dell’utente a portata di mano per riferimenti futuri.

■Calcoli di imposte

• Per impostare un’aliquota di imposta

Esempio: Aliquota dell’imposta = 5%

(MS-8S/10S/20S/80S) AC %**(SET)** (Finché non appare SET.)	SET 0.
TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**	TAX % 5.
(MS-100MS/120MS) AC %**(RATE SET)** (Finché non appaiono TAX e %.)	SET 0.
5* %**(RATE SET)**	TAX % 5.

- È possibile verificare l’aliquota attualmente impostata premendo AC e quindi TAX+(TAX RATE).

■Conversione di valuta (MS-8S/10S/20S/80S)

• Per immettere il modo di conversione di valuta

Premere M/EX per commutare tra il modo di conversione e il modo di memoria.

- L’indicatore “EXCH” sul display indica il modo di conversione.
- Gli esempi di calcolo mostrati qui utilizzano un modello a 8 cifre.

• Per impostare i tassi di conversione

Valuta 1 (C1) è la valuta domestica, la quale è sempre impostata a 1. Valuta 2 (C2) e Valuta 3 (C3) sono per le valute di due altri paesi, ed è possibile cambiare questi tassi a seconda delle necessità.

Esempio: Tasso di conversione $1 (C1 valuta domestica) = 0,95 euro per Valuta 2 (C2)

AC %**(SET)** (Finché non appare SET.) C2 **0.95*** %**(SET)**	C2 EXCH RATE 0.95

- È possibile verificare il tasso attualmente impostato premendo AC e quindi C2.

* Per tassi di conversione o aliquote d’imposta di 1 o superiori, è possibile introdurre fino a sei cifre. Per tassi di conversione o aliquote d’imposta inferiori a 1 è possibile introdurre fino a otto (10 o 12) cifre, compreso lo 0 per la cifra intera e gli zero iniziali (anche se possono essere specificate soltanto sei cifre significative, conteggiate a partire da sinistra e iniziando con la prima cifra diversa da zero).
Esempi: 0,123456; 0,0123456; 0,0012345

- Dovuto alle differenze di accuratezza del calcolo, i risultati di calcolo ottenuti da alcuni modelli potrebbero essere differenti da quelli mostrati negli esempi riportati in questo manuale.

Svenska

- Förvara all användardokumentation nära till hands för framtida referens.

■Skatteräkning

• Inställning av en skattesats

Exempel: Skattesats = 5%

(MS-8S/10S/20S/80S) AC %**(SET)** (Tills SET visas.)	SET 0.
TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**	TAX % 5.
(MS-100MS/120MS) AC %**(RATE SET)** (Tills TAX och % visas.)	TAX % 0.
5* %**(RATE SET)**	TAX % 5.

- Det går att kontrollera den nu inställda skattesatsen med ett tryck på AC och sedan TAX+(TAX RATE).

■Valutaomvandling (MS-8S/10S/20S/80S)

• Att aktivera valutaomvandlingsläget

Tryck på M/EX för att skifta mellan omvandlingsläget och minnesläget.

- Indikatorn ”EXCH” på skärmen anger omvandlingsläget.
- De räkneexempel som här visas använder en 8-siffrig modell.

• Inställning av växelkurser

Valuta 1 (C1) är valutan i ditt hemland och står därför alltid på 1. Valuta 2 (C2) och valuta 3 (C3) är valutor för två andra länder vars växelkurs du själv kan ställa in.

Exempel: Växelkurs $1 (C1 hemvaluta) = 0,95 euro för valuta 2 (C2)

AC %**(SET)** (Tills SET visas.) C2 **0.95*** %**(SET)**	C2 EXCH RATE 0.95

- Det går att kontrollera den nu inställda växelkursen med ett tryck på AC och sedan C2.

* För växelkurser och skattesatser på 1 eller högre går det att mata in upp till sex siffror. För växelkurser och skattesatser under 1 går det att mata in åtta (10 eller 12) siffror, inklusive 0 för heltalet och inledande nollor (det går dock att ange enbart sex signifikanta siffror, räknat från den vänstra och med början från den första siffran utöver noll).
Exempel: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

- Beroende på skillnader i beräkningens exakthet kan räkneresultat som erhålls med vissa modeller skilja sig från de exempel som visas i detta instruktionshäfte.

Nederlands

- Bewaar alle documentatie op een veilige plaats voor latere naslag.

■Berekenen van belasting

• Instellen van een belastingtarief

Voorbeeld: Belastingpercentage = 5%

(MS-8S/10S/20S/80S) AC %**(SET)** (Totdat “SET” verschijnt.)	SET 0.
TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**	TAX % 5.
(MS-100MS/120MS) AC %**(RATE SET)** (Totdat “TAX” en “%” verdwijnen.)	TAX % 0.
5* %**(RATE SET)**	TAX % 5.

- U kunt het percentage dat op het moment ingesteld is controleren door op AC te drukken en daarna op TAX+(TAX RATE).

■Koersomrekening (MS-8S/10S/20S/80S)

• Om de huidige omrekenfunctie in te schakelen

Druk op M/EX om tussen de omrekenfunctie en de geheugenfunctie heen en weer te schakelen.

- De “EXCH” indicator in de display geeft de omrekenfunctie aan.
- De hier getoonde rekenvoorbeelden betreffen het model met 8 cijfers.

• Instellen van wisselkoersen

Munteenheid 1 (C1) is de munteenheid van uw thuisland en deze staat dus altijd ingesteld op 1. Munteenheid 2 (C2) en munteenheid 3 (C3) zijn voor de munteenheden van twee andere landen en u kunt de wisselkoersen naar gelang aanpassen.

Voorbeeld: Wisselkoers $1 (C1 munteenheid van thuisland) = 0,95 euro’s voor munteenheid 2 (C2)

AC %**(SET)** (Totdat “SET” verschijnt.) C2 **0.95*** %**(SET)**	C2 EXCH RATE 0.95

- U kunt de wisselkoers die op het moment ingesteld is controleren door op AC te drukken en vervolgens op C2.

* Bij belastingtarieven en wisselkoersen groter dan 1 kunt u maximaal zes cijfers invoeren, terwijl dit bij belastingtarieven en wisselkoersen kleiner dan 1, acht (tien of twaalf) cijfers bedraagt inclusief eventueel een nul voor het integergedeelte en eventuele andere voorafgaande nullen (hoewel slechts zes significante cijfers kunnen worden gespecificeerd wanneer geteld wordt van links naar rechts te beginnen met het eerste cijfer dan niet nul is).
Voorbeelden: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

- Door verschillen in de rekennauwkeurigheid, kunnen verkregen rekenresultaten bij bepaalde modellen afwijken van die in de voorbeelden in deze handleiding.

Norsk

- Pass på å oppbevare all brukerdokumentasjon lett tilgjenglig for fremtidig bruk.

■Utregning av skatt

• Innstilling av skattesats

Eksempel: Skattesats = 5%

(MS-8S/10S/20S/80S) AC %**(SET)** (Inntil SET vises.)	SET 0.
TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**	TAX % 5.
(MS-100MS/120MS) AC %**(RATE SET)** (Inntil TAX og % vises.)	TAX % 0.
5* %**(RATE SET)**	TAX % 5.

- Du kan kontrollere den valgte satsinnstillingen ved å trykke AC og deretter TAX+(TAX RATE).

■Valutakonvertering (MS-8S/10S/20S/80S)

• Skifting til valutakonverteringsmodus

Trykk på M/EX for å skifte mellom valutakonverteringsmodus og minne-modus.

- Indikatoren « EXCH » på displayet indikerer at kalkulatoren er stilt i valutakonverteringsmodus.
- Utregningseksemplene som vises her benytter en 8-sifret modell.

• Innstilling av konverteringskurser

Valuta 1 (C1) er reservert for den lokale valutakursen og stilles derfor alltid til 1. Valuta 2 (C2) og Valuta 3 (C3) skal inneholde to andre lands valutakurser og disse kan endres etter behov.

Eksempel: Konverteringskurs $1 (C1 lokal valuta) = 0,95 euro for Valuta 2 (C2)

AC %**(SET)** (Inntil SET vises.) C2 **0.95*** %**(SET)**	C2 EXCH RATE 0.95

- Du kan sjekke de innstilte valutakursene ved å trykke AC og deretter C2.

* For skattesatser og valutakurser som er 1 eller høyere kan du taste inn opp til seks sifre. For skattesatser og valutakurser som er lavere enn 1 kan du taste inn opp til 8 (10 eller 12) sifre, inklusive 0 for heltall og ledende nulltall (men det kan angis kun seks signifikante sifre, tellet fra venstre og startende med første siffer som ikke er null).
Eksempler: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

- Pga. forskjeller i beregningspresisjonen på noen av modellene, kan det forekomme at frembrakte svar vil avvike noe fra eksemplene som blir vist i denne bruksanvisningen.

Suomi

- Muista pitää kaikki käyttöä koskevat asiakirjat lähettyvillä tulevaa tarvetta varten.

■Verolaskut

• Veroarvon määrääminen

Esimerkki: Veroarvo = 5%

(MS-8S/10S/20S/80S) AC %**(SET)** (Kunnes ”SET” näkyy.)	SET 0.
TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**	TAX % 5.
(MS-100MS/120MS) AC %**(RATE SET)** (Kunnes ”TAX” ja ”%” näkyvät.)	TAX % 0.
5* %**(RATE SET)**	TAX % 5.

- Voit tarkistaa senhetkisen arvon painamalla AC ja sen jälkeen TAX+(TAX RATE).

■Valuutan muuntaminen (MS-8S/10S/20S/80S)

• Valuutan muunnosmoodin syöttäminen

Paina M/EX vaihtaaksesi muunnosmoodista muistimoodille ja päinvastoin.

- Näytön ”EXCH”-ilmaisin osoittaa muunnosmoodin.
- Tässä näkyvät laskuesimerkit on tehty 8-numeroisella mallilla.

• Muunnosarvojen säätäminen

Valuutta 1 (C1) on kotimaasi valuutta ja sen säätö on aina 1. Valuutta 2 (C2) ja valuutta 3 (C3) ovat kahden muun maan valuutat ja voit muuttaa nämä arvot tarpeen mukaan.

Esimerkki: Valuutan muunnosarvo $1 (C1-kotimaan valuutta) = 0,95 euroa valuutalle 2 (C2)

AC %**(SET)** (Kunnes ”SET” näkyy.) C2 **0.95*** %**(SET)**	C2 EXCH RATE 0.95

- Voit tarkistaa senhetkisen arvon painamalla AC ja sen jälkeen C2.

* Arvoa 1 suuremmille kursseille voit syöttää maksimi kuusi numeroa. Arvoa 1 pienemmille kursseille voit syöttää maksimi 8 (10 tai 12) numeroa, mukaanlukien kokonaisosan 0 ja etunollat (vaikkakin ainoastaan kuusi merkittävää lukua, laskien vasemmalta ja alkaen ensimmäisestä ei-nollaluvusta, voidaan eritellä).
Esimerkkejä: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

- Johtuen eroista laskutarkkuudessa joidenkin mallien saamat laskutulokset saattavat olla erilaiset kuin tämän opaskirjasen esimerkkien näyttämät tulokset.

Dansk

- Sørg for at have al brugerdokumentation ved hånden til fremtidig konsultation.

■Afgiftsudregninger

• Fastsættelse af en afgiftsprocent

Eksempel: Afgiftsprocent = 5%

(MS-8S/10S/20S/80S) AC %**(SET)** (Indtil SET kommer frem.)	SET 0.
TAX+**(TAX RATE) 5*** %**(SET)**	TAX % 5.
(MS-100MS/120MS) AC %**(RATE SET)** (Indtil TAX og % kommer frem.)	TAX % 0.
5* %**(RATE SET)**	TAX % 5.

- Det er muligt at kontrollere den aktuelt valgte afgiftsprocent ved at trykke på AC efterfulgt af TAX+(TAX RATE).

■Valutaomregning (MS-8S/10S/20S/80S)

• Indtastning af valutaomregningsindstillingen

Tryk på M/EX for at skifte frem og tilbage mellem omregningsindstillingen og hukommelsesindstillingen.

- “EXCH”-indikatoren på displayet angiver omregningsindstillingen.
- De her viste udregningseksempler betjener sig af en 8-cifret model.

• Indstilling af omregningskurser

Valuta 1 (C1) er dit eget lands valuta, hvorfor den altid er sat til 1. Valuta 2 (C2) og Valuta 3 (C3) er til to andre landes valutaer, og disse omregningskurser kan indstilles som påkrævet.

Eksempel: Omregningskurs 1 $ (C1 dit eget lands valuta) = 0,95 euro til Valuta 2 (C2)

AC %**(SET)** (Indtil SET kommer frem.) C2 **0.95*** %**(SET)**	C2 EXCH RATE 0.95

- Det er muligt at kontrollere den aktuelt valgte omregningskurs ved at trykke på AC efterfulgt af C2.

* For satser og kurser, som er 1 eller derover, kan du indtaste op til seks cifre. For satser og kurser, som er lavere end 1, kan du indtaste op til 8 (10 eller 12) cifre, inklusive 0 for heltallet og foregående nuller (dog kan kun seks betydende cifre, regnet fra venstre og begyndende med det første ciffer, der ikke er nul, specificeres).
Eksempler: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

- På grund af forskelle i udregningsnøjagtigheden, kan resultater, som opnås med visse modeller, være forskellige fra dem, som vises i eksemplerne i denne brugsvejledning.

Português

- Certifique-se de guardar toda a documentação do utilizador à mão para futuras referências.

■Cálculos de imposto

• Para definir uma taxa de imposto

Exemplo: Taxa de imposto = 5%

(MS-8S/10S/20S/80S) AC % **(SET)** (Até que SET apareça.)

SET 0.

TAX+ **(TAX RATE) 5*** % **(SET)**

TAX % 5.

(MS-100MS/120MS)

AC % **(RATE SET)** (Até que TAX e % apareçam.)

TAX % 0.

5* % **(RATE SET)**

TAX % 5.

- Pode verificar a taxa ajustada actualmente premindo AC e, em seguida, TAX+ (TAX RATE).

■Conversão de moedas (MS-8S/10S/20S/80S)

• Para entrar no modo de conversão de moedas

Prima M/EX para alternar entre o modo de conversão e modo de memória.

- O indicador “EXCH” no visor indica o modo de conversão.
- Os exemplos de cálculos mostrados aqui utilizam um modelo de 8 dígitos.

• Para definir taxas de conversão

A moeda 1 (C1) é a moeda do seu país e, portanto, é sempre definida como 1. A moeda 2 (C2) e a moeda 3 (C3) são para as moedas de outros dois países, e pode alterar essas taxas se for necessário.

Exemplo: Taxa de conversão de $1 (moeda local C1) = 0,95 euros para a moeda 2 (C2)

AC % **(SET)** (Até que SET apareça.) C2 **0.95*** % **(SET)**

C2 EXCH RATE 0.95

- Pode verificar a taxa actualmente definida premindo AC e, em seguida, C2.

* Para taxas de 1 ou maiores, pode introduzir até seis dígitos. Para taxas menores do que 1, pode introduzir até 8 (10 ou 12) dígitos, incluindo 0 para o dígito inteiro e zeros não-significativos (embora apenas seis dígitos significativos, contados a partir da esquerda e começando com o primeiro dígito não zero, possam ser especificados).
Exemplos: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

- Devido às diferenças na precisão dos cálculos, os resultados dos cálculos obtidos por alguns modelos podem ser diferentes dos resultados mostrados nos exemplos deste manual.

Русский

- Обязательно хранить всю пользовательскую документацию под рукой, чтобы пользоваться ею для справки в будущем.

■Налоговые вычисления

• Задание ставки налога

Пример: ставка налога 5 %

(MS-8S/10S/20S/80S)

AC % **(SET)** (пока не появится индикация «SET»)

SET 0.

TAX+ **(TAX RATE) 5*** % **(SET)**

TAX % 5.

(MS-100MS/120MS)

AC % **(RATE SET)** (пока не появится индикация «TAX» и «%»)

TAX % 0.

5* % **(RATE SET)**

TAX % 5.

- Заданную ставку можно проверить нажатием на клавишу AC, а затем на клавишу TAX+ (TAX RATE).

■Пересчет валют (MS-8S/10S/20S/80S)

• Вход в режим пересчета валют

Нажатие на клавишу M/EX обеспечивает переключение с режима пересчета на режим памяти и наоборот.

- Индикатор «EXCH» на дисплее указывает на то, что выбран режим пересчета.
- Примеры вычислений здесь приведены для 8-разрядной модели.

• Задание обменных курсов

Валюта 1 (C1) — это валюта своей страны, которая всегда устанавливается на 1. Валюты 2 (C2) и 3 (C3) — это валюты двух других стран, курсы которых можно менять в соответствии с необходимостью.

Пример: обменный курс 1 доллар (своя валюта C1) = 0,95 евро для валюты 2 (C2)

AC % **(SET)** (пока не появится индикация «SET»)
C2 **0.95*** % **(SET)**

C2 EXCH RATE 0.95

- Для проверки выставленного к настоящему моменту курса можно нажать на клавишу AC, а затем на клавишу C2.

* Если курс (ставка) 1 и выше, можно ввести до 6 цифр. Если курс (ставка) ниже 1, можно ввести до 8 (10 или 12) цифр, включая 0 в качестве целого и начальные ноли (но только 6 значащих цифр, считая слева с первой цифры, отличной от ноля).
Примеры: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

- В связи с различиями в точности вычислений результаты, полученные с помощью некоторых моделей, могут отличаться от результатов, которые показаны в примерах, приведенных в настоящей инструкции.

Magyar

- Minden felhasználói dokumentációt tartson kéznél későbbi útmutatásért.

■Adószámítások

• Az adókulcs beállítása

Példa: Adókulcs = 5%

(MS-8S/10S/20S/80S) AC % **(SET)** (Amíg SET meg nem jelenik.)

SET 0.

TAX+ **(TAX RATE) 5*** % **(SET)**

TAX % 5.

(MS-100MS/120MS)

AC % **(RATE SET)** (Amíg TAX és % meg nem jelenik.)

TAX % 0.

5* % **(RATE SET)**

TAX % 5.

- Ellenőrizheti az éppen beállított adókulcsot az AC, majd a TAX+ (TAX RATE) gomb megnyomásával.

■Valutaátváltás (MS-8S/10S/20S/80S)

• A Valutaátváltás módba való belépés

Nyomja meg az M/EX gombot a Valutaátváltás mód és a Memória mód közti átváltáshoz.

- Az „EXCH” jelző a kijelzőn a Valutaátváltás módot mutatja.
- Az itt bemutatott számítási példák 8-jegyű típust használnak.

• Átváltási árfolyamok beállítása

A Valuta 1 (C1) a hazai valuta árfolyama, így mindig 1-re van beállítva. A Valuta 2 (C2) és a Valuta 3 (C3) két más ország valutája, és ezeket szükség esetén megváltoztathatja.

Példa: $1 (C1 hazai valuta) átváltási árfolyama = 0,95 euró a Valuta 2 (C2) esetére

AC % **(SET)** (Amíg SET meg nem jelenik.)
C2 **0.95*** % **(SET)**

C2 EXCH RATE 0.95

- Ellenőrizheti az éppen hozzárendelt árfolyamot az AC, majd a C2 gomb megnyomásával.

* 1 vagy nagyobb árfolyamoknál és adókulcsoknál legfeljebb hat számjegyet adhat meg. 1-nél kisebb árfolyamoknál és adókulcsoknál legfeljebb 8 (10 vagy 12) számjegyet adhat meg, beleértve az egész számjegyhez való 0-t és a vezető nullákat (csak hat értékes jeggyel, balról számítva és az első nem nulla számjeggyel kezdve adható meg).
Példák: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

- A számítási pontosságban lévő különbségek miatt az egyes típusok által kapott eredmények eltérhetnek az ebben a kézikönyvben bemutatott példáktól.

Česky

- Ponechte si veškerou uživatelskou dokumentaci při ruce pro budoucí použití.

■Daňové výpočty

• Nastavení výše daně

Příklad: výše daně = 5%

(MS-8S/10S/20S/80S) AC % **(SET)** (Až se objeví SET.)

SET 0.

TAX+ **(TAX RATE) 5*** % **(SET)**

TAX % 5.

(MS-100MS/120MS) AC % **(RATE SET)** (Až se objeví TAX a %.)

TAX % 0.

5* % **(RATE SET)**

TAX % 5.

- Právě nastavenou výši daně lze zkontrolovat stisknutím AC a poté TAX+ (TAX RATE).

■Převod měn (MS-8S/10S/20S/80S)

• Vstup do režimu převodů měn

Stiskněte M/EX pro přepínání mezi režimem převodu a režimem paměti.

- Indikace „EXCH” na displeji indikuje režim převodů.
- Zde uvedené příklady výpočtů používají 8 místný model.

• Nastavení kurzů

Měna 1 (C1) je Vaše domácí měna a vždy se nastavuje na 1. Měna 2 (C2) a měna 3 (C3) jsou určeny pro měny dvou jiných států a tyto kurzy lze nastavit dle potřeby.

Příklad: Převod kurz 1$ (C1 domácí měna) = 0,95 Euro pro měnu 2 (C2)

AC % **(SET)** (Až se objeví SET.) C2 **0.95*** % **(SET)**

C2 EXCH RATE 0.95

- Nastavený kurz lze zkontrolovat stisknutím AC a poté C2.

* Pro výši daně a kurzy s hodnotou 1 a vyšší lze vložit až šest míst. Pro výši daně a kurzy menší než 1 lze vložit až 8 (10 nebo 12) míst včetně 0 na integerovém místě (před desetinnou čárkou) a nuly na čele za desetinnou čárkou (lze specifikovat pouze šest platných míst počítáno zleva a započato na prvním nenulovém místě).
Příklady: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

- Z důvodu různé přesnosti výpočtů, se mohou výsledky výpočtů u některých modelů lišit od výsledků, které jsou ukázány v příkladech tohoto návodu k obsluze.

Polski

- Upewnij się, czy posiadasz całą dokumentację użytkownika, w celu otrzymania niezbędnych informacji.

■Obliczanie podatków

• Aby nastawiać stopę podatkową

Przykład: Stopa podatkowa = 5%

(MS-8S/10S/20S/80S) AC % **(SET)** (Aż do ukazania się “SET”.)

SET 0.

TAX+ **(TAX RATE) 5*** % **(SET)**

TAX % 5.

(MS-100MS/120MS)

AC % **(RATE SET)** (Aż do ukazania się “TAX” i “%”.)

TAX % 0.

5* % **(RATE SET)**

TAX % 5.

- Możesz sprawdzić obecnie wyszczególnioną stopę podatkową, naciskając AC, a następnie TAX+ (TAX RATE).

■Konwersja walut (MS-8S/10S/20S/80S)

• Aby wejść do trybu konwersji walut

Naciśnij M/EX, aby przełączyć pomiędzy trybem konwersji i trybem pamięci.

- Na wyświetlaczu, wskaźnik “EXCH” wskazuje tryb konwersji.
- Przedstawione tutaj przykłady obliczania stosują model 8-cyfrowy.

• Aby nastawiać kursy konwersji

Waluta 1 (C1) jest Twoją walutą krajową, dlatego też, jest zawsze nastawiona na 1. Waluta 2 (C2) oraz waluta 3 (C3) są walutami dwóch innych krajów i możesz dowolnie zmieniać te kursy.

Przykład: Kurs konwersji 1$ (C1 waluta krajowa) = 0,95 euro dla waluty 2 (C2)

AC % **(SET)** (Aż do ukazania się “SET”.) C2 **0.95*** % **(SET)**

C2 EXCH RATE 0.95

- Możesz sprawdzić obecnie nastawiony kurs naciskając AC, a następnie C2.

* Dla kursów (stawek) z 1 lub większych, możesz wprowadzać do 6 cyfr. Dla kursów (stawek) mniejszych niż 1, możesz wprowadzać do 8 (10 lub 12) cyfr, włącznie z 0 dla liczb całkowitych i pierwszych zer (niemniej jednak może być wyszczególnione jedynie sześć cyfr znaczących, liczonych od lewej strony i rozpoczynających się od cyfry, która nie jest zerem).
Przykład: 0,123456, 0,0123456, 0,0012345

- Wskutek różnic w dokładności obliczenia, otrzymane wyniki obliczeń niektórych modeli mogą być różne niż te, które zostały przedstawione w przykładach tego podręcznika.

Tax rate/Tasa de impuesto/Taux de taxe/Steuerrate/Aliquota dell’imposta/Skattesats/Belastingpercentage/Skattesats/Veroarvo/Afgiftsprocent/Taxa de imposto/Ставка налога/Adókulcs/Výše daně/Stopa podatkowa = 5%

$150 → ???

AC **150** TAX+ — TAX+ 157.5 *1

TAX+ — TAX 7.5 *2

TAX+ — TAX+ 157.5 *1

$105 → ???

AC **105** TAX– — TAX– 100. *3

TAX– — TAX 5. *2

TAX– — TAX– 100. *3

[*1] Price-plus-tax/Precio más impuesto/Prix toutes taxes comprises/Preis-plus-Steuer/Prezzo più imposta/Pris med skatt/Prijs plus belasting/Pris med skatt/Verollinen hinta/Pris-med-afgift/Preço-mais-imposto/цена с налогом/Ár + adó/Cena s daní/Cena z podatkiem

[*2] Tax/Impuesto/Taxe/Steuer/Imposta/Skatt/Belasting/Skatt/Vero/Afgift/Imposto/налог/Adó/Daň/Podatek

[*3] Price-less-tax/Precio menos impuestos/Prix hors taxes/Preis-minus-Steuer/Prezzo meno imposta/Pris utan skatt/Prijs minus belasting/Pris uten skatt/Veroton hinta/Pris-uden-afgift/Preço-menos-imposto/цена без налога/Ár – adó/Cena bez daně/Cena bez podatku

---

Conversion rate/Tasa de conversión/Taux de conversion/Wechselkurs/Tasso di conversione/Växelkurs/Wisselkoers/Konverteringskurs/Valuutan muunnosarvo/Omregningskurs/Taxa de conversão/Обменный курс/Átváltási árfolyam/Kurz/Kurs konwersji (MS-8S/10S/20S/80S)

C1 ($) = 1, C2 (EUR) = 0.95, C3 (FRF) = 6.1715

100 EUR → $? (105.26315)

AC **100** C2 C1 — C1 EXCH 105.26315

C2 — C2 EXCH 100.

$110 → FRF? (678.865)

AC **110** C1 C3 — C3 EXCH 678.865

C1 — C1 EXCH 110.

100 EUR → FRF? (649.63153)

AC **100** C2 C3 — C3 EXCH 649.63153

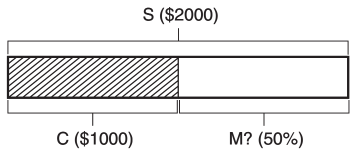
C2 — C2 EXCH 100.

Conversion calculation formulas/Fórmulas para los cálculos de conversión/Formules de calcul de conversion/Umrechnungsformeln/Formule dei calcoli di conversione/Formler för omvandlingsräkning/Formules voor het omrekenen van wisselkoersen/Konverteringsformler/Muunnoslaskukaavat/Formler til omregningsudregninger/Fórmulas de cálculos de conversão/Формулы пересчета/Átváltásszámítási képletek/Vzorce pro výpočty převodů/Formułki obliczania konwersji

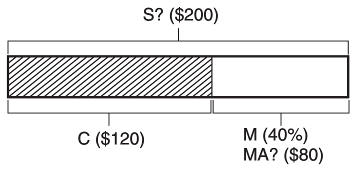
C2, C3 → C1 **A/B**	**C1 → C2, C3** **A*B**	**C2, C3 → C2, C3** **(A/X)*Y**
• A = Input or displayed value, B = Rate, X = **C2** or **C3** rate, Y = **C2** or **C3** rate		
• A = Valor de presentación o ingreso, B = Tasa, X = Tasa **C2** o **C3**, Y = Tasa **C2** o **C3**		
• A = Valeur saisie ou affichée, B = Taux, X = Taux **C2** ou **C3**, Y = Taux **C2** ou **C3**		
• A = Eingegebener oder angezeigter Wert, B = Kurs, X = **C2** oder **C3** kurs, Y = **C2** oder **C3** kurs		
• A = Valore introdotto o visualizzato, B = Tasso, X = Tasso di **C2** o **C3**, Y = Tasso di **C2** o **C3**		
• A = Inmatat eller uppvisat värde, B = Växelkurs, X = Växelkurs för **C2** eller **C3**, Y = Växelkurs för **C2** eller **C3**		
• A = Ingevoerde of aangegeven waarde, B = Wisselkoers, X = **C2** of **C3** koers, Y = **C2** of **C3** koers		
• A = innmatet eller vist verdi, B = kurs, X = **C2** eller **C3** kurs, Y = **C2** eller **C3** kurs		
• A = Syöttö- tai näyttöarvo, B = Kurssi, X = **C2** tai **C3** kurssi, Y = **C2** tai **C3** kurssi		
• A = Indtastet eller vist værdi, B = Kurs, X = **C2** eller **C3** kurs, Y = **C2** eller **C3** kurs		
• A = Valor introduzido ou exibido, B = Taxa, X = Taxa **C2** ou **C3**, Y = Taxa **C2** ou **C3**		
• A – значение введенное или отображенное на дисплее, B – курс, X – курс **C2** или **C3,** Y – курс **C2** или **C3**		
• A = Bevitt vagy megjelenített érték, B = Árfolyam, X = **C2** vagy **C3** árfolyam, Y = **C2** vagy **C3** árfolyam		
• A = vložená nebo zobrazená hodnota, B = kurz, X = kurz **C2** nebo **C3**, Y = kurz **C2** nebo **C3**		
• A = Wartość wprowadzona lub wyświetlona, B = Kurs, X = Kurs **C2** lub **C3**, Y = Kurs **C2** lub **C3**		

■Cost (C), Selling Price (S), Margin (M), Margin Amount (MA)
■Costo (C), precio de venta (S), margen (M), importe de margen (MA)
■Coût (C), prix de vente (S), marge (M), montant de la marge (MA)
■Kosten (C), Verkaufspreis (S), Gewinnspanne (M), Gewinnspannenbetrag (MA)
■Costo (C), prezzo di vendita (S), margine (M), ammontare del margine (MA)
■Kostnad (C), försäljningspris (S), marginal (M), marginalbelopp (MA)
■Kostprijs (C), verkoopprijs (S), winst (M), winstbedrag (MA)
■Kostnad (C), salgspris (S), margin (M), marginbeløp (MA)
■Kustannukset (C), myyntihinta (S), voitto (M), voittosumma (MA)
■Omkostning (C), salgspris (S), fortjeneste (M), fortjeneste (beløb) (MA)
■Custo (C), preço de venda (S), margem (M), quantia da margem (MA)
■Стоимость (C), продажная цена (S), розничная наценка (M), сумма розничной наценки (MA)
■Költség (C), eladási ár (S), haszonkulcs (M), haszonkulcs mértéke (MA)
■Náklady (C), prodejní cena (S), marže (M), hodnota marže (MA)
■Koszt (C), cena sprzedaży (S), marża (M), kwota marży (MA)

(MS-100MS/120MS)

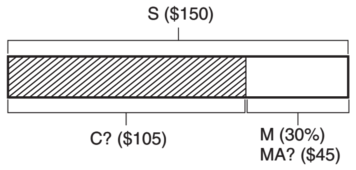


AC **1000** COST **2000** SELL MAR — MAR % 50.



AC **120** COST **40** MAR MAR — MAR 80.

SELL — SELL 200.



AC **150** SELL **30** MAR MAR — MAR 45.

COST — COST 105.

Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
Responsible within the European Union:
CASIO EUROPE GmbH
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

CASIO®

SA0905-A Printed in China
Imprimé en Chine